



COUNTY OF ERIE - DEPARTMENT OF PERSONNEL
invites applications for the position of:

Clerk-Spanish Speaking #42-131 OPEN

SALARY: \$23,666.00 - \$28,964.00 Annually

OPENING DATE: 05/20/15

CLOSING DATE: 06/17/15

DESCRIPTION:

An examination will be held to fill vacancies as they occur in the above title in Erie County Departments, Towns, Villages, School Districts and Special Districts. The salary listed above pertains to Erie County Departments. Salaries vary among municipalities and districts

RESIDENCE REQUIREMENTS: CANDIDATES MUST HAVE BEEN LEGAL RESIDENTS OF ERIE COUNTY OR AN ERIE COUNTY SCHOOL DISTRICT* FOR AT LEAST ONE MONTH IMMEDIATELY PRECEDING THE DATE OF THE WRITTEN TEST AND MUST BE LEGAL RESIDENTS OF ERIE COUNTY OR AN ERIE COUNTY SCHOOL DISTRICT* AT THE TIME OF APPOINTMENT. Preference may be given to successful candidates who have been residents of the municipality in which the appointment is to be made for one month preceding the date of the certification of the eligible list and who are residents of the municipality at the time of appointment. Non-residents may be required to become a resident of the appointing municipality if local law so states. * Candidates who reside in a school district which, for civil service purposes is administered by the Erie County Personnel Commissioner, but who are not legal residents of Erie County may apply for examination. However they will be certified for appointment only in the school district in which they are legal residents.

The eligible list resulting from this examination will also be used to fill present and future vacancies in Erie County Departments, Towns, Villages, School Districts and Special Districts. In each case, certification may be limited to legal residents of the jurisdiction in which the vacancy exists. The salary range for Erie County Departments is \$23,666 - \$28,964. Salaries vary among the other jurisdictions.

EXAMPLES OF DUTIES:

A *Clerk-Spanish Speaking* sorts, indexes and files mail, bills, requisitions, ledger cards, and other material alphabetically and numerically; pulls material from files, makes file searches, maintains charge-out records and file cards; checks reports and records for accuracy and completeness; answers telephone and gives out information; operates office machines; makes entries on cards, bills or in ledgers from original sources; assists in the preparation of payrolls and maintenance of time cards; opens, time-stamps, sorts, and distributes mail; operates a telephone; makes simple arithmetic computations; gives directional information; utilizes enhanced computer systems and equipment in the completion of assigned clerical tasks.

MINIMUM QUALIFICATIONS: Candidates must meet the following requirements on or before the date of the written test: Graduation from high school or possession of a high school equivalency diploma.

SPECIAL REQUIREMENT: Under current New York State Law, candidates seeking employment with school districts in New York State will be required to undergo fingerprinting and a criminal history background check prior to appointment. A processing fee may be required.

SPECIAL LANGUAGE REQUIREMENT: Must be able to converse fluently in Spanish as spoken in the Buffalo Metropolitan area. If you are considered for appointment to this position, you will be required to demonstrate proficiency in the Spanish language. Proficiency must be at a level which will permit you to perform the duties of the position satisfactorily.

NOTES: 1. Office clerical experience may be substituted for high school graduation on a year for year basis; 2. Verifiable part-time and/or volunteer experience will be pro-rated toward meeting the experience requirements.

SUPPLEMENTAL INFORMATION:

A medical examination may be required before appointment.

VETERANS: PROOF OF SERVICE MUST BE SUBMITTED BEFORE LIST IS ESTABLISHED TO RECEIVE ADDITIONAL POINTS. (See application for more information.)

**NOTICES TO APPEAR FOR THE EXAMINATION ARE MAILED APPROXIMATELY ONE WEEK PRIOR TO THE EXAMINATION DATE
NO CELL PHONES ARE PERMITTED AT THE EXAM SITE.**

EXAMINATION DATE
JULY 18, 2015

*

APPLICATIONS MUST BE
POSTMARKED BY
June 17, 2015

The New York State Department of Civil Service is making a copy of A Guide to the Written Test for the Entry-Level Clerical / Steno / Typist Series local civil service office. You may obtain a copy by sending a stamped, self-addressed envelope (size required to accommodate the guide – manila 10” x 13”) to the Erie County Personnel Department, 95 Franklin Street, Buffalo, NY 14202 or by picking one up in person at Room 604.

SUBJECT OF EXAMINATION: This examination will consist of two parts: 1. A weighted written test; and 2. A qualifying Spanish language oral test.

THE QUALIFYING SPANISH LANGUAGE ORAL TEST is designed to evaluate the candidate’s proficiency in the Spanish language, at the level appropriate for the position(s) being filled. Only a sufficient number of candidates needed to fill the present vacancy will be called to take part in this qualifying portion of the examination. As additional vacancies occur, other candidates who were successful on the written portion of the examination will be invited to take the qualifying oral test. Candidates must pass both parts of this examination in order to be eligible for appointment. A **level 2** proficiency in the above language is required to pass this qualifying oral test. This is equivalent to having a working oral language proficiency with understandable, smooth expression at a conversational level of communication.

A WRITTEN TEST is designed to evaluate knowledge, skills and /or abilities in the following areas:

1. **ALPHABETIZING:** These questions are designed to test a candidate's ability to file material accurately in alphabetic order.
2. **RECORDKEEPING:** These questions are designed to test a candidate's ability to perform common record keeping tasks. The test consists of two or more "sets" of questions, each set concerning a different problem. Typical record keeping problems might involve the organization or collation of data from several sources; scheduling; maintaining a record system using running balances; or completion of a table summarizing data using totals, subtotals, averages and percents.
3. **CLERICAL OPERATIONS, WITH LETTERS & NUMBERS:** These questions are designed to test a candidate's visual perception and basic clerical accuracy in working with alphanumeric characters. The candidate is required to read, compare, check, reorder, and count letters and numbers following specific directions for each question. Knowledge of the alphabet and the ability to count are required.
4. **SPELLING:** These questions are designed to test the candidate's ability to spell words that office employees might encounter in their daily work.

NOTICE TO CANDIDATES: Unless otherwise noted, candidates are permitted to use quiet, hand held, solar or battery powered calculators. Devices with typewriter keyboards, "Spell Checkers", "Personal Digital Assistants", "Address Books", "Language Translators", "Dictionaries", or any similar devices are prohibited. You may not bring books or other reference materials.

**NOTICE TO CANDIDATES WHO ARE ALSO TAKING ANOTHER CIVIL SERVICE EXAM(S) ON THIS DATE (See Below)
(IF YOU ARE TAKING 2 OR MORE ERIE COUNTY EXAMS ON THIS DATE IT IS NOT NECESSARY TO CALL)
INFORMATION FOR CANDIDATES**

APPLICATION FORMS: You may obtain these forms in person at the Erie County Personnel Department, Rath County Office Building, 95 Franklin St., Buffalo. Forms are also available in the libraries and at Town, Village and School District administrative offices.

Mail your application form when completed to the Erie County Department of Personnel, 95 Franklin St., Buffalo, NY 14202.

Candidates who submit incomplete applications and documentation may be disqualified. The Erie County Department of Personnel reserves the right to reject for lateness or to accept applications filed after the advertised filing period.

MILITARY STATUS: Active duty military personnel may file an application for this exam. A special military make-up examination will be conducted for any member of the armed forces of the United States who has duly filed a timely application but who was deprived of the opportunity to compete in the scheduled exam due to active military duty. Special conditions apply to these requests and may be reviewed at the Erie County Department of Personnel.

VETERANS: Disabled and non-disabled veterans as defined in Section 85, New York State Civil Service Law, will have 10 and 5 points, respectively added to their earned scores if successful in the examination. You must claim these credits when you file application but you have an option to waive them any time prior to appointment. If you have already used these credits for a permanent position in NYS, you may not claim them again.

In conformance with section 85-a of the Civil Service Law, **CHILDREN OF FIREFIGHTERS AND POLICE OFFICERS KILLED IN THE LINE OF DUTY** shall be entitled to receive an additional ten points in a competitive examination for original appointment in the same municipality in which his or her parent has served. If you are qualified to participate in this examination and are a child of a firefighter or

police officer killed in the line of duty in this municipality, please inform this office of this matter when you submit your application for examination. A candidate claiming such credit has a minimum of two months from the application deadline to provide the necessary documentation to verify additional credit eligibility. However, no credit may be added after the eligible list has been established.

SPECIAL ARRANGEMENTS: Applicants whose religious beliefs prevent their taking examinations before sundown on Saturday and physically handicapped candidates who require special examination facilities should so inform the Erie County Department of Personnel, by a separately mailed letter at the earliest possible date before the test.

MULTIPLE EXAMINATIONS SCHEDULED FOR THE SAME DAY: If you have applied to take a written test announced by either one or several local jurisdictions (county, town, city) scheduled to be held on the same test date as this written test, you must notify each of the local jurisdictions no later than **two weeks** before the test date, so they can make arrangements for taking all tests at one test site. ****For this exam, please complete and submit an Erie County EXAMS CROSS-FILER Form with your Erie County exam application to alert Erie County Civil Service about your additional exams being held at other locations on the same day.**** The Cross-Filer Form is found online at: www2.erie.gov/employment/index.php?q=applications or call (716) 858-8484. All examinations for positions in State government will be held at a State examination center. You will be advised by letter when and where to report for your examinations.

ADMISSION TO EXAMINATION: Notice to appear for the test will be conditional as review of application for minimum requirements may not be made until after the written test. Call or write this Department if you have not received your notice 3 days before the date of the test. You may not be admitted to the examination room without official notice.

RATINGS REQUIRED: Tests are rated on a scale of 100 with a passing mark at 70. Unless the announcement states otherwise, you must pass the written test and the oral test, if any. Test instructions may further divide the tests into parts and set minimum standards for each part.

TRAINING AND EXPERIENCE: If a subject of the examination, training and experience may not be rated if all passing candidates are expected to be immediately reachable for appointment. If rated, training and experience will be based on the statements in your application subject to verification. If this examination includes a qualifying written test, candidates admitted to the test will have conditional approval only. Final decision regarding the qualifications of candidates rests with the New York State Department of Civil Service.

MEDICAL EXAMINATION: You may be required to take a medical examination to determine if you are medically and physically capable of performing the duties of the position.

In accordance with State Law, Governor's Executive Order 6, and Section 504 of the Federal Rehabilitation Act of 1973, as amended the County of Erie does not discriminate against handicapped persons in access to employment, during employment, or in any of its programs and activities

VERIFICATION OF QUALIFICATIONS: Candidates may be investigated or called for an interview to verify information contained on the application. Verifiable part-time and/or volunteer experience may be pro-rated toward meeting full-time experience requirements

ELIGIBLE LIST: The eligible list resulting from an examination may also be used for appointment to the same title or to any other title deemed to be similar and appropriate. Eligible lists are active for a minimum of one year and a maximum of four years from the date established.

Background Investigation: Applicants may be required to undergo a State and national criminal history background investigation, which will include a fingerprint check, to determine suitability for appointment. Failure to meet the standards for the background investigation may result in disqualification. Applicants may be required to pay a fee for the investigation.

NOTE: Fingerprints are sometimes required at the time of appointment. When they are required, the fee involved must be paid by the appointee.

****IMPORTANT APPLICATION FEE –
READ CAREFULLY****

A \$15.00 filing fee is required for this exam. The required fee must accompany your application. Send or bring check or money order made payable to Erie County Personnel Department and write the examination number(s) on your check or money order. Do not send or bring cash, as the County cannot be responsible for cash payment. As no refund will be made, you are urged to compare your qualifications carefully with the requirements for admission and file only for those examinations for which you are clearly qualified.

APPLICATION FEE WAIVER: A waiver of application fee will be allowed if you are unemployed and primarily responsible for the support of a household. In addition, a waiver of application fee will be allowed if you are determined eligible for Medicaid, or receiving Supplemental Security Income payments, or Public Assistance (Temporary Assistance for Needy Families/Family Assistance or Safety Net Assistance) or are certified Job Training Partnership Act/Workforce Investment Act eligible through a State or local social service agency.

All claims for application fee waiver are subject to verification. If you can verify eligibility for application fee waiver, complete a "Request for Application Fee Waiver and Certification" form and submit it with your application by the close of business on the Application Deadline as listed on the Examination Announcement. The form is available at the Erie County Personnel Department, 95 Franklin Street, Buffalo, NY (Room 604) or can be downloaded from the County's website at www.erie.gov. Click on "County Departments and Agencies", then "Erie County Civil Service".

This examination is prepared and rated by the New York State Department of Civil Service,
and held in compliance with the New York State Civil Service Law
and the rules and regulations of the New York State Department of Civil Service.